**Einfache Handhabung**
· Pumpenhebelmechanismus drehbar um 360°
Pumpenhebel ansetzbar in 2 Positionen ①
· in allen Lagen und Neigungen einsetzbar,
auch unterwassertauglich
· feinfühliges Absenken durch Ablaßventil

Heben - Ziehen - Drücken
in einem Gerät ermöglicht der Hohlkolbenzylinder ② mit 20,5 mm Lochdurchmesser

**Kompakte Bauweise**
· geringes Gewicht durch Einsatz hochfester Materialien
- sensationelle 4 to Nutzlast pro Kg Pressengewicht -

**Abmessungen:**

| | | |
|---|---|---|
| Nennleistung | 10 | to |
| Kolbendurchlass | 20,5 | mm |
| Hub | 30 | mm |
| Höhe | 72 | mm |
| Höhe, ausgefahren | 106 | mm |
| Gewicht | 3,2 | kg |

**Ram features**
· Unbeatable ease of use
· Pump lever mechanism rotates 360°, with a choice of 2 lever mounting angles ①
· Works in any position and at any angle - even under water
· Sensitive lowering action via relief valve

Lifting - pulling - pushing
united in one ram with 20.5-mm / 13/16 center hole ②

**Compact design**
· Low weight thanks to the use of high-quality, high-strength materials - sensational specific loading capacity of 4 tons per kilogram ram weight -

**Dimensions**

| | |
|---|---|
| Nominal load | 10 tons |
| Center hole dia | 20,5 mm / 1.3/16" |
| Stroke | 30 mm / 1. 3/16" |
| Retracted height | 72.0 mm / 2. 27/32" |
| Extended height | 106 mm / 4.11/64" |
| Weight | 3.2 Kg / 7.05 lbs |

## KUKKO Quality System ISO 9001

**D** Mit dem Standard ,,Quality System ISO 9001“ garantiert **KUKKO** die Zuverlässigkeit der eigenen Produkte die aus hochwertigem Material hergestellt werden um ein hohes Leistungs- u. Sicherheitsniveau bei der Verwendung zu bieten.

**NL** **KUKKO** onderschrijft het "Kwaliteit waarborg ISO 9001“ om betrouwbare pro ducten aan te bieden welke geproduceerd zijn uit eerste klas materialen die garant staan voorduurzaamheid en veiligheid.

**GB** **KUKKO** draws an the ,,Quality System ISO 9001“ to offer reliable products made from first rate materials synonymous with high performance and safety.

**I** Con lo standard ,,Quality System ISO 9001“ **KUKKO** garantisce l'affidabilità dei propri prodotti reailzzati con materiali di alta qualità in grado di offrire un alto livella di prestazioni e di sicurezza sul lavoro.

**F** Par sacertification ,,Quality System ISO 9001“, **KUKKO** garanti la fiabilité de tous ses produits fabriqués à partir de matériaux de premiers choix synonymes de hautes performances et de securité.

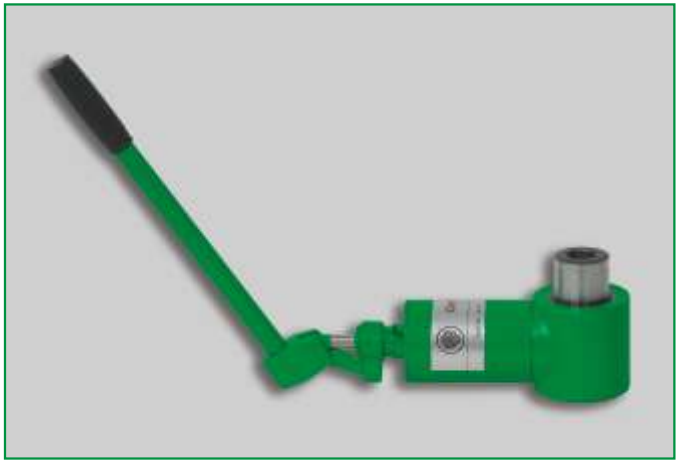
**E** A traves del standard ,,Quality System ISO 9001“ **KUKKO** garantiza la fiabilidad de sus productos, realizados con materiales de gran calidad que ofrecen un alto nivel de seguridad.

**KUKKO-Werkzeugfabrik**
**Kleinbongartz & Kaiser oHG**

Herderstr. 10
42853 Remscheid
Tel. +49(0)21 91/98 82-0
Fax +49(0)21 91/98 82-82
www.KUKKO.com
info@KUKKO.com

# Bedienungsanleitung Hydraulische Zusatzpresse 9-3

## Users Manual Auxiliary hydraulic ram 9-3



# HEBEN — ZIEHEN — DRÜCKEN

Drehen Sie mit der Stirnseite des Pumpenhebels die Ablaßschraube zu. NICHT ZU FEST DREHEN! Der Pumpenhebel kann nur in zwei Positionen angesetzt werden. Verlängerte Pumpenhebel dürfen auf keinen Fall verwendet werden, da der Pumpenmechanismus damit zerstört werden kann.

**Achtung**

Sämtliche KUKKO-Kompaktheber sind mit dem gleichen Überströmventil ausgerüstet (825 bar). Der Heber kann somit nur auf seine angegebene Preßkraft gepumpt werden. Danach tritt das Überströmventil in Funktion. Sie erreichen somit nicht mehr Preßkraft durch Verlängerung des Pumpenhebels oder durch Überdrehung der Ablaßschraube, sondern beschädigen den Heber dadurch nur und können nicht weiterarbeiten. Den Heber immer so einsetzen, dass die Ablaßschraube mit dem Pumpenhebel erreichbar ist.

,,Denken Sie daran : Der KUKKO-Heber arbeitet in allen Lagen ①. Oftmals kann es von Vorteil sein, den Kolben nicht gegen das zu bearbeitende Teil einzusetzen. Drehen Sie die Ablaßschraube beim Entlasten um ein paar Umdrehungen heraus. Immer den Pumpenhebel benutzen.

**Ölkontrolle**

Den Heber etwas schräg in einen Schraubstock einspannen. Die Schraube mit der Bezeichnung ,,OIL“ herausdrehen und Öl einfüllen. **Achtung!** Dünnes Mineralöl verwenden. BREMSFLÜSSIGKEIT DARF NICHT BENUTZT WERDEN. Geliefert wird der KUKKO-Heber mit ATF-DEXRON. **Achtung!** Das Öl kann bei empfindlichen Personen die Haut beeinflussen. Den Hubkolben ganz herauspumpen und gleichzeitig Öl einfüllen. Danach den Hubkolben wieder hineindrücken und Öl und Luft ausströmen lassen. Diesen Vorgang wiederholen, bis keine Luftblasen mehr austreten. Das Öl soll dann bis zur Kante des Einfülloches stehen.


ATF DEXRON
ÖL

**Garantie**

Die KUKKO-Heber werden mit dreijähriger Garantie auf Herstellungs- und Materialfehler geliefert. Voraussetzung: Die Heber werden nach unseren Vorschriften eingesetzt und gepflegt.

**Service**

Dichtungen des KUKKO-Hebers sollten alle 3 Jahre ausgetauscht werden.




①


②

# LIFTING — PULLING — PUSHING

Close the release valve with the pump handle. The hexagonshaped head of the release screw fits into the end of the pump handle. Do not tighten too hard! The pump handle can be attached only in two ways to the turnable pumping device. Do not use a longer handle, as the resulting higher pressure may break the pump mechanism.

**Notice** that all KUKKO jacks are equipped with the same over-flow safety valve, calibrated to 825 bar. This means that the jack can only reach a pressforce equivalent to its stated capacity. Incorrect use of a prolonged pump handle or by using a wrench to tighten the release screw will inevitably result in an unusable jack. Do always place the jack in a position so that the release screw is within reach.

Remember that KUKKO can press and pull in all directions and therefore, in certain operations, it might be well-advised to place KUKKO upsidedown! The jack is unloaded by opening the release valve with the pump handle. The arger jack models are fitted with special handles to facilitate the handling. To minimize the risk of injury caused by work these handles should not be demounted.

**Oil control**

Place the jack in a screw-vice, slightly leaning, with the screw marked OIL at highest position. Remove the screw and fill with oil. **Note!** Use thin mineral oil. Breake fluid must not be used. All KUKKO jacks are delivered with oil ATF Dexron, a special automative transmission oil. **Notice** that the oil in the jack might influence the skin of extra sensible people. Pump the piston full out and fill oil at the same time. Press the piston back in and let oii and air flow out. Fill oil the rim of the hole. Repeat procedure until no air bubbies appear.


ATF DEXRON
OIL

**Guarantee**

KUKKO jacks are delivered with tahree-year guarantee against manufacturing- and material faults, provided that the jack is used and serviced according to our instructions.

**Service**

Packings of the KUKKO jacks should be exchanged every third year.